

**AMENDMENT AGREEMENT**

in respect of

**AGREEMENT ON PLEDGE OF  
PARTICIPATION INTEREST**

between

**OJSC "TGC-2"**

as Pledgor

and

**INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF  
CHINA LIMITED**

as Pledgee

in relation to the share in the charter capital  
**LIMITED LIABILITY COMPANY "HUADIAN-  
TENINSKAYA COMBINED CYCLE POWER  
PLANT"**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ**

к

**ДОГОВОРУ ЗАЛОГА ДОЛИ**

между

**ОТКРЫТЫМ АКЦИОНЕРНЫМ ОБЩЕСТВОМ  
«ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ГЕНЕРИРУЮЩАЯ  
КОМПАНИЯ №2»**

в качестве Залогодателя

и

**ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ  
КИТАЯ ЛИМИТЕД**

в качестве Залогодержателя

в отношении доли в уставном капитале  
**ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ  
«ХУАДЯНЬ-ТЕНИНСКАЯ ТЭЦ»**

## AMENDMENT AGREEMENT

### IN RESPECT OF THE AGREEMENT ON PLEDGE OF PARTICIPATION INTEREST 18.11.2013

- (1) **OJSC "TGC-2"**, an open joint stock company, duly organized and acting under the Law of the Russian Federation, having due legal capacity and authorized to enter into this Amendment Agreement, registered on 19 April 2005, main state registration number 1057601091151, whose registered office is at 42 Prospekt Otyabrya, Yaroslavl, Yaroslavl Region, the Russian Federation, 150040, represented by \_\_\_\_\_, acting as General Director on the basis of the Charter (the "**Pledgor**"); and

- (2) **INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA LIMITED**, a bank duly organized and acting under the Laws of the People's Republic of China, having due legal capacity and without a necessity to adopt any corporate approvals to enter into this Amendment Agreement, whose registered office is at 55 Fuxingmennei Street, Xicheng District, Beijing, 100140, People's Republic of China, represented by Tong Yujun, citizen of PRC, born on 29 October 1983, passport No. PE0641609, issued by Ministry of Foreign Affairs of the PRC on 10 October 2015, acting on the basis of the Power of Attorney dated 14 June 2016 notarized by Liu Wenyan, the notary of Beijing, the People's Republic of China, Fang Zheng Notary Public Office on 14 June 2016 (the "**Pledgee**"),

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

### К ДОГОВОРУ ЗАЛОГА ДОЛИ ОТ 18.11.2013

- (1) **ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ГЕНЕРИРУЮЩАЯ КОМПАНИЯ №2»**, открытое акционерное общество, надлежащим образом организованное и действующее в соответствии с законодательством Российской Федерации, обладающее необходимой правоспособностью и уполномоченное на заключение настоящего Дополнительного соглашения, зарегистрированное 19 апреля 2005 года, основной государственный регистрационный номер 1057601091151, расположенное по адресу Российская Федерация, 150040, Ярославская область, г. Ярославль, пр. Октября, д. 42, в лице \_\_\_\_\_, действующего в качестве Генерального директора на основании Устава («**Залогодатель**»); и

- (2) **ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ БАНК КИТАЯ ЛИМИТЕД**, банк, должным образом организованный и действующий в соответствии с законодательством Китайской Народной Республики, обладающий необходимой правоспособностью на заключение настоящего Дополнительного соглашения и без необходимости принятия каких-либо корпоративных одобрений, расположенный по адресу Китайская Народная Республика, 100140, город Пекин, район Сичэн, улица Фусинмэньны, 55, в лице Тун Юйцзюнь, гражданина КНР, дата рождения 29 октября 1983 г., паспорт № PE0641609, выдан Министерством иностранных дел КНР, дата выдачи 10 октября 2015 г., действующего на основании Доверенности от 14 июня 2016 г., удостоверенной Лю Вэньянь, нотариусом нотариальной конторы «Фанчжэн» г.



Пекина, Китайская Народная Республика,  
14 июня 2016 г. («Залогодержатель»),

each a "Party" and together the "Parties",

каждый по отдельности именуемый  
«Сторона» и совместно «Стороны»,

**WHEREAS:**

**ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО:**

(A) Pursuant to the facility agreement dated 18 January 2013 between the Borrower (as defined in the Agreement on Pledge of Participation Interest (as it is defined below)) as the borrower and the Pledgee as arranger, facility agent, original lender and joint & several creditor executed in Beijing, People's Republic of China (as may be further amended from time to time, including any changes to the parties thereto – the "Facility Agreement"), the Pledgee has agreed to make available to the Borrower loans in aggregate principal amount not to exceed US\$ 399,777,000 on the terms and subject to conditions of the Facility Agreement (the "Loan");

(A) Согласно кредитному договору от 18 января 2013 года, заключенному между Заемщиком (как этот термин определен в Договоре залога доли (как он определен ниже)) в качестве заемщика и Залогодержателем в качестве организатора, агента кредиторов, первоначального кредитора и солидарного кредитора в городе Пекин, Китайская Народная Республика (с учетом последующих возможных периодически вносимых изменений и дополнений, включая кроме того, любые изменения относительно сторон – «Кредитный договор»), Залогодержатель согласился предоставить Заемщику кредиты в размере, не превышающем 399 777 000 долларов США, на срок и в соответствии с положениями Кредитного договора («Кредит»);

(B) in order to secure the fulfillment of obligations of the Borrower under the Facility Agreement, the Parties have entered into an agreement on pledge of participation interest dated 18 November 2013 (the "Participation Interest Pledge Agreement");

(B) для целей обеспечения исполнения обязательств Заемщика по Кредитному договору Стороны заключили договор залога доли от 18 ноября 2013 года («Договор залога доли»);

(C) the Borrower and the Pledgee have entered into an amendment agreement to the Facility Agreement dated 29 July 2016; and

(C) Заемщик и Залогодержатель заключили дополнительное соглашение к Кредитному договору от 29 июля 2016 года; и

(D) the Parties intend to amend the terms of the Participation Interest Pledge Agreement,

(D) Стороны намерены изменить условия Договор залога доли,

**THE PARTIES** have entered into this additional agreement to the Participation Interest Pledge Agreement (hereinafter referred to as the "Amendment Agreement") on the following

**СТОРОНЫ** заключили настоящее дополнительное соглашение к Договору залога доли (далее - «Дополнительное

terms and conditions:

соглашение») о нижеследующем:

1 To delete the definition of "Final Maturity Date" in its entirety from Part A of Schedule 1 to the Participation Interest Pledge Agreement and replace it with the following:

1 Полностью удалить определение «Дата окончательного погашения» из Части А Приложения 1 к Договору залога доли и заменить его следующим определением:

“Final Maturity Date” means December 1, 2023.”.

«Дата окончательного погашения» означает 1 декабря 2023 года».

2 To delete the table in its entirety from Part C of Schedule 1 to the Participation Interest Pledge Agreement and replace it with the following:

2 Полностью удалить таблицу из Части С Приложения 1 к Договору залога доли и заменить ее следующей таблицей:

Repayment Date / Дата погашения	Amount / Сумма
1 June 2017 / 1 июня 2017 года	\$28,555,500.00
1 December 2017 / 1 декабря 2017 года	\$28,555,500.00
1 June 2018 / 1 июня 2018 года	\$28,555,500.00
1 December 2018 / 1 декабря 2018 года	\$28,555,500.00
1 June 2019 / 1 июня 2019 года	\$28,555,500.00
1 December 2019 / 1 декабря 2019 года	\$28,555,500.00
1 June 2020 / 1 июня 2020 года	\$28,555,500.00
1 December 2020 / 1 декабря 2020 года	\$28,555,500.00
1 June 2021 / 1 июня 2021 года	\$28,555,500.00
1 December 2021 / 1 декабря 2021 года	\$28,555,500.00
1 June 2022 / 1 июня 2022 года	\$28,555,500.00
1 December 2022 / 1 декабря 2022 года	\$28,555,500.00
1 June 2023 / 1 июня 2023 года	\$28,555,500.00
1 December 2023 / 1 декабря 2023 года	\$28,555,500.00

3 In all other cases not provided for by this Amendment Agreement, the Participation Interest Pledge Agreement

3 Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением,



is considered to be unamended.

Договор залога доли считается неизменным.

4 On the date of this Amendment Agreement the Pledgor shall serve a Notice of Pledge (as defined in the Participation Interest Pledge Agreement) on the Borrower with a copy to the Pledgee and ensure that within three (3) Business Days from the date of this Amendment Agreement the Borrower acknowledges its receipt and provides to the Pledgee one (1) original of such Notice of Pledge, signed by the Pledgor and countersigned by the Borrower.

В дату подписания настоящего Дополнительного соглашения Залогодатель обязан направить Уведомление о залоге (как определено в Договоре залога доли) Заемщику с копией Залогодержателю и должен обеспечить, чтобы в течение трех (3) Рабочих дней с даты подписания настоящего Дополнительного соглашения Заемщик подтвердил его получение и предоставил Залогодержателю один (1) оригинал такого Уведомления о залоге, подписанного Залогодателем и также подписанного Заемщиком.

5 Within fifteen (15) Business Days after the date of this Amendment Agreement the Pledgor shall deliver to the Pledgee an original extract from the Unified State Register of Legal Entities evidencing that amendments to an entry on the pledge have been made in accordance with this Amendment Agreement.

В течение пятнадцати (15) Рабочих дней после даты подписания настоящего Дополнительного соглашения Залогодатель обязан предоставить Залогодержателю оригинал выписки из Единого государственного реестра юридических лиц, свидетельствующей о внесении изменений в запись об обременении залогом в соответствии с настоящим Дополнительным соглашением.

6 This Amendment Agreement shall be subject to notarization. Amendments, which are introduced by this Amendment Agreement, shall be subject to state registration and become effective from the date of such registration.

Настоящее Дополнительное соглашение подлежит нотариальному удостоверению. Изменения, вводимые настоящим Дополнительным соглашением, подлежат государственной регистрации и возникают с момента такой регистрации.

7 This Amendment Agreement is an integral part of the Participation Interest Pledge Agreement. The terms used in this Amendment Agreement have the same meaning as in the Participation Interest Pledge Agreement.

Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Договора залога доли. Термины, используемые в настоящем Дополнительном соглашении, имеют то же значение, что и в Договоре залога доли.

8 This Amendment Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Law of the Russian

Настоящее Дополнительное соглашение регулируется и истолковывается в соответствии с

	Federation.		Законодательством Российской Федерации.
9	Any dispute, controversy or claim which may arise out of or in the connection with this Amendment Agreement, or the execution, breach, enforcement, termination or invalidity of this Amendment Agreement shall be settled by competent arbitrazh court of the Russian Federation in accordance with the Law of the Russian Federation.	9	Любые споры, разногласия или требование, возникающие из настоящего Дополнительного соглашения или в связи с ним, в том числе касающиеся его исполнения, нарушения, обращения взыскания, прекращения или недействительности, подлежат разрешению в компетентном арбитражном суде Российской Федерации в соответствии с Законодательством Российской Федерации.
10	This Amendment Agreement has been made in both the English and Russian languages. In case of conflict or inconsistency between the English and Russian language versions, the Russian language version shall prevail.	10	Данное Дополнительное соглашение было составлено на английском и русском языках. В случае возникновения несоответствия или противоречия между версиями на английском и русском языках, версия на русском языке будет иметь преимущественную силу.
11	This Amendment Agreement shall be signed in three (3) originals, one (1) for the Pledgor, one (1) for the Pledgee and one (1) for the notary.	11	Данное Дополнительное соглашение должно быть подписано в трех (3) оригиналах, один (1), предназначенный для Залогодателя, один (1) для Залогодержателя и один (1) для нотариуса.

*[Signature page follows]*

*[Страница с подписями следует]*

**SIGNATURES OF THE PARTIES**

**PLEDGOR:**

**OJSC "TGC-2"**

Signature: \_\_\_\_\_

Name:

Title: General Director

Seal

**PLEDGE:**

**INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF  
CHINA LIMITED**

Signature: \_\_\_\_\_

Name: Tong Yujun

Title: Authorized representative

**ПОДПИСИ СТОРОН**

**ЗАЛОГОДАТЕЛЬ:**

**ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ГЕНЕРИРУЮЩАЯ  
КОМПАНИЯ №2»**

Подпись: \_\_\_\_\_

ФИО:

Должность: Генеральный директор

Печать

**ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ:**

**ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ БАНК  
КИТАЯ ЛИМИТЕД**

Подпись: \_\_\_\_\_

ФИО: Тун Юйцзюнь

Должность: Уполномоченный  
представитель



## **ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

по вопросу повестки дня внеочередного Общего собрания акционеров

**«Об одобрении (о согласии на совершение) сделки - заключение Дополнительного соглашения к Договору залога доли от 18.11.2013 между ОАО «ТГК-2» и «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ КИТАЯ ЛИМИТЕД», одобренному Общим собранием акционеров Общества 30.06.2014 (с учетом Дополнительного соглашения к Договору залога доли, одобренного Общим собранием акционеров Общества 30.06.2015), в качестве сделки, в совершении которой имеется заинтересованность, и стоимость которой превышает 2% балансовой стоимости активов Общества, и подлежащего заключению между ОАО «ТГК-2» в качестве залогодателя и «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ КИТАЯ ЛИМИТЕД» в качестве залогодержателя в отношении доли в уставном капитале ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ»»**

ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ» (доля участия ОАО «ТГК-2» - 51%) реализует проект строительства ПГУ-ТЭЦ 450 МВт в г. Ярославле с целью последующего получения прибыли от продажи мощности, электроэнергии и теплоносителя.

В целях финансирования строительства данного объекта 18.01.2013 был заключен Кредитный договор между ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ» (заемщик) и «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ БАНК КИТАЯ ЛИМИТЕД» (кредитор) (далее – Кредитный договор).

В пакет финансовых соглашений по проекту строительства ПГУ-ТЭЦ 450 МВт в г.Ярославле входит Договор залога доли от 18.11.2013 между ОАО «ТГК-2» и «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ КИТАЯ ЛИМИТЕД» (далее – Договор залога доли), заключение которого являлось условием выдачи «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ КИТАЯ ЛИМИТЕД» первого транша кредита по проектному финансированию в рамках Кредитного договора.

По Договору залога доли - ОАО «ТГК-2» (залогодатель) передает в залог «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОМУ БАНКУ КИТАЯ ЛИМИТЕД» (залогодержатель) свою долю (51%) в уставном капитале ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ» (далее - Заложенная доля) в качестве обеспечения обязательств ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ» по Кредитному договору.

Договор залога доли был одобрен Советом директоров ОАО «ТГК-2» от 28.02.2014 и Общим собранием акционеров ОАО «ТГК-2» от 30.06.2014 (с учетом Дополнительного соглашения к Договору залога доли, одобренного Советом директоров ОАО «ТГК-2» от 30.04.2015 и Общим собранием акционеров ОАО «ТГК-2» от 30.06.2015) в качестве сделки, в совершении которой имеется заинтересованность, и стоимость которой превышает 2% балансовой стоимости активов Общества. По Договору залога доли (с учетом Дополнительного соглашения) - номинальная стоимость Заложенной доли в уставном капитале ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ» составляет 2 228 705 100 рублей (что превышает 2% балансовой стоимости активов ОАО «ТГК-2» на последнюю отчетную дату).

В связи с переносом срока строительства объекта «ПГУ-ТЭЦ 450 МВт в г. Ярославле» на 31.12.2016 и изменением обязательств по ДПМ ООО "Хуадянь-Тенинская ТЭЦ" по вводу ПГУ-450 в эксплуатацию, возникла необходимость внесения изменений в Кредитный договор в части изменений сроков обеспечения обязательств по Кредитному договору.

Это обстоятельство повлекло за собой необходимость внесения соответствующих изменений (путем заключения Дополнительного соглашения) в Договор залога доли.

С учетом изложенного, в соответствии с требованиями ст. 48, 83 Федерального закона «Об акционерных обществах» и ст. 10, 15 Устава ОАО «ТГК-2» - Совет директоров ОАО «ТГК-2» от 05.10.2016 предварительно одобрил и вынес на рассмотрение Общего собрания акционеров Общества вопрос «Об одобрении (о согласии на совершение) сделки - заключение Дополнительного соглашения к Договору залога доли от 18.11.2013 между ОАО «ТГК-2» и «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ КИТАЯ ЛИМИТЕД», одобренному Общим собранием акционеров Общества 30.06.2014 (с учетом Дополнительного соглашения к Договору залога доли, одобренного Общим собранием акционеров Общества 30.06.2015), в качестве сделки, в совершении которой имеется заинтересованность, и стоимость которой превышает 2% балансовой стоимости активов Общества, и подлежащего заключению между ОАО «ТГК-2» в качестве залогодателя и «ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫМ БАНКОМ КИТАЯ ЛИМИТЕД» в качестве залогодержателя в отношении доли в уставном капитале ООО «Хуадянь-Тенинская ТЭЦ»».